

## Guatemala 05 de septiembre de 2019 Conta-107-19 NV

Señores Comisión Técnica de Evaluación Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social Presente

## Estimados señores:

Reciban un cordial y atento saludo de la Asociación El Refugio de la Niñez, Organización No Gubernamental de Derechos Humanos, que trabaja con niñez y adolescencia víctima y sobreviviente de violencia sexual, explotación y trata de personas.

Actualmente la organización ejecuta sus programas con apoyo del Estado de Guatemala, a través del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, para contribuir con la rehabilitación de niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas en todo el país, según el convenio numero DA-18-2019.

ministerio de Evaluación del ca y Asistencia Social, hago y un CD que contiene el 31 de AGOSTO de 2019.

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL VENTANILLA UNICA SIAD-En cumplimiento a los requerimientos de la Comisión Técnica de Evaluación del Viceministerio Administrativo, del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, hago entrega del informe de transparencia fiscal de forma física y un CD que contiene el informe de manera digital, correspondiente al periodo del 1 al 31 de AGOSTO de 2019.

Agradezco el apoyo brindado por el Gobierno de Guatemala a la Asociación en la realización de su trabajo.

Gerente de Contabilidad

Sin otro particular, me suscribo de usted

Atentamente,

VENTANILLA UNICA -SIAD

positios liamer at 2444-7474 y preguntar por el No. de cas

El Refugio de la Niñez

4 avenida 10-52 zona 9

Tel. 2294-6200 Correo: contadorgeneral@refugiodelaninez.org.gt

3-- L

÷

Ser.

## $ANEXO~"C"~-DEF~1\\ INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE SUBSIDIOS O SUBVENCIONES CON RECURSOS DEL ESTADO$

INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEFTORAS DE SUBSTITUS O SUBVENCIONES CONBase Legal:
Artículo 32 Bis del Decreto No. 101-97, Ley Orgánica del Presupuesto.
Artículo 32 Bis del Decreto No. 300-2017 que aprobó la distribución analítica del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Físcal 2018.
Artículo 32 del Decreto No. 50-2016, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Físcal 2018.
Artículos 14 y 15 del Acuerdo Gubernativo No. 55-2016, Reglamento de Manejo de Subsidios y Subvenciones.

Responsable de la actualización de la información: <u>Néstor Amilcar Véliz Medina</u>

Informe correspondiente al mes de: Agosto 2019 Fecha de actualización: 1/09/2019

informe correspondiente al mes de: Agosto 2019	Feens de setusuzación: 1/09/2019
L DATOS	S GENERALES DE LA ENTIDAD RECEPTORA DE SUBSIDIOS O SUBVENCIONES
I. Nombre o razón social	EL REFUGIO DE LA NIÑEZ ONG
2. Código de entidad receptora	CODIGO PENDIENTE
Número de Identificación Tributaria (NIT)	6591986-6
4. Domicilio fiscal	4ta. Avenida 10-52 Zona 9
5. Página de internet y números telefónicos	http://www.refugiodelaninez.org.gt/ - 22946200 - ninez@refugiodelaninez.org.gt - direccionfinancieru@refugiodelaninez.org.gt
5. Nombre del representante legal	LUZ MARINA LOPEZ SAMAYOA
7. Número y fechu del convenio	DA-18-2019
<ol> <li>Número y fecha de la disposición legal que autoriza el convenio</li> </ol>	59-2019 6 de marzo 2019
9. Objetivo general del subsidio o subvención	Contribuir con la reliabilitación de niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas de todo el país,
10. Indicadores y resultados	898 niñas, niñas y adolescentes victimas de violencia sexual y trata de personas en rehabilitación se recuperan fisica y emocionalmente. 2,545 niñas, niños, adolescentes victimas de violencia sexual y trata de personas; y sus familiares reciben seguimiento terapétitico ambulatorio para su recuperación emocional.
11. Nombre de la institución pública que otorga el subsidio o subvención	Ministerio de Salud Publica y Asistencia Social
12. Monto anual en Q.	Q 4,700,000.00

No.	Medida (1) Programmeds Victorials Table 7.									Observaciones
No.						Total Programade Anual	4	Ejecutado Arumulado	% de Rjecución	(Justificación de variaciones)
Sec.	Atención integral a niñas y adolescentes victimas de violencia sexual y trata de personas	Servicion	5,806	3869	67%	3,710,020.00	2,584,404.00	2,141,971.60	57.73%	
•	Seguimiento terapeutico ambulatorio a victimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	3,000	2,000	67%	989,980.00	705,596.00	404,116.06	40.82%	-
	TOTAL		8,806	5,869	67%	O 4,700,000,00	O 3 290 000 00	Q 2,546,087.66	46,68%	

No.		Unidad de	4-1-1-1	III. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO MENSUAL  Ejecución												
140,	Metas	Medida	Avance	Enero	Febrero	Murzn	Abril	Mayo	Junio	Julin	Agosin	Septiembre	October	Naviembry.	Diciembre	
			Financiero		•	413,692.56	418,440.32	282,994.05	358,426.73	375,506.56	292,911.38					
1	Atención integral a niñas y adolescentes victimas de violencia sexual y trata de personus	Servicios	Fisica	478	483	484	484	485	485	485	485					
	Secretaria to toron della		Financieru			94,496.55	92,533.94	39,726.08	55,055.09	63,147.18	59,157.22					
2	ambulatorio a victinas de	violencia sexual y trata de Servicios	Servicios	Fisico	249	249	249	249	251	251	251	251				

			IV. POBLACION BENEFICIADA (2)  Número de personas por rango de edad									
Departamento	Municiple		anero de perso	Hor								
		0-15	16-30	31 -45	46 y más	0-15	16-30	31 -45	46 y más	Observaciones		
Alta Verapaz	Cahabon											
Alta Verapaz	Santa Catalina La Tinta	1	2	3								
Alta Verapaz	Raxruhá	2		2								
Alta Verapaz	San Pedro Carchá	1	1	1	1		1					
Alta Verapaz	Chisce			-255					91			
Alta Verapaz	San Miguel Tucurú	1	4	1	2				1			
Alta Verapaz	Coban	4	15	13	4	5	3	1				
Alta Verapaz	Tac Tic	13	4	5	6	2	2	1	3			
Alta Verapaz	San Juan Chameleo											
Alta Verapaz	San Cristobal			1						OF THE PARTY OF TH		
Alta Verapaz	San Agustin Chahal			111111111111111111111111111111111111111								
Alta Verapaz	Chahal			2	2							
Alta Verapaz	Fray Bartolomé de las casas	8								1000		
Alta Verapaz	Santa Cruz			4					1			
Baja Verapaz	Purulhá	4	4	4		1						
Baja Verapaz	Salamá	8	2	5	2							
Baja Verapaz	El Chol	1	1		1					S		
Baja Verapaz	Granados			2	1							
Baja Verapaz	San Miguel Chicaj											
Baja Verapaz	Rabinal				1							
Baja Verapaz	San Jerónimo				1							

p : v	0.1.1									i a
Baja Verapaz	Cubulco									
Chimaltenango	Zaragoza	11								
Chimaltenango	Chimaltenango			2	2					
Chimaltenango	Sumpango									
Chiquimula	Esquipulas	18								
Chiquimula	Chiquimula	8	4							
Chichicastenango	San Martin Jilotepeque	1	8							
El Quiche	San Bartolomé Jocotenengo	6				·				
El Quiche	Chichicastenango	1	1							
El Quiche	Uspantan	2					-			
Escuintla	Escuintla	19								
Escuintla	Palin		1	1	2	1				
Total Control of the		1						1		
Escuintla	Nueva Concepción	6	î.							
Escuintla	La Democaracia	6								
Escuintla	San José	7								
Guatemala	San Juan Sacatepéquez	13								
Guatemala	Santa Catarina Pinula				1				1	
Guatemala	San José Pinúla	33	1	1		1			1	
Guatemala	Santa Pedro Ayampúc	12			ľ					
Guatemala	Villa Nueva	1	4					1		
Guatemala	Guatemala	50	35	7	-	32				
Guatemala	Fraijanes	50	- 33		2		ı	2	2	
Guatemala	Contracts			1	2	1.		1	1	
to be because the control of the con	Mixco	26	3	4	1	1	1			
Guatemala	Chinautla	2				1				
Guatemala	San Pedro Ayampuc		4							
Guatemala	Villa Canales	1	1							
Guatemala	Amatitlán									
Guatemala	Escuintla				4			2		
Huehuetenango	Santa Cruz Barillas	4	2			12				
Huchuetenango	Chiantla	8	1	2						
Huehuetenango	Unión Cantinil	2				-				
Huehuetenango	Todos Santos Cuchumatán	4			-	<b></b>				
Huchuetenango	Huchuetenango	20	2							
			2		-					
Huchuetenango	La Democracia	2			ļ	-				
Huchuetenango	La Libertad	1								
Huehuetenango	Santa Bárbara	2								
Huehuetenango	San Pedro Nécta	2	2							
Huehuetenango	Aguacatán	4								
Huchuetenango	Santa Ana Huista	2								
Huehuctenango	San Antonio Huista		2							
Huchuetenango	Santa Eulalia	8				4				
Huchuctenango	Jacaltenango	2				1				
Huchuetenango	San Rafaeel Petzal	27	6			1				
Izabal	Puerto Barrios	21		2		+		-		
		1				-				
Jutiapa	El Progreso	<u> </u>			1					
Jutiapa	Jutiopa									
Petén	San Benito		6		-					
Jutiapa	Jutiapa									
Sacatepequez	Sumpango -	5								
Quetzaltenango	Salcajá	2		I I						
Quetzaltenango	Coatepeque	8	8	L						
Quetzaltenango	Cantel	1			1					
Quetzaltenango	Palestina de Los Altos	1								
Quetzaltenango	San Mateo		ľ							
Quetzaltenango	El Nuevo Palmar		1			-				
Quetzaltenango	Colomba Costa Cuca			l .		-				
AND A COURT OF STREET		-								
Quetzaltenango	Quetzaltenango	9		I						
Quetzaltenango	Olintepeque		6				-			
San Marcos	Nuevo Progreso	4								
San Marcos	Malacatan	5		- 1						
San Marcos	San Rafael Pie de la Cuesta	1		1						
San Marcos	Tecun Uman		1	I						
San Marcos	Pajapita					1				
Retalhulcu	San Felipe	1								
Suchitepéquez	Cuyotenango	1							1	
Suchitepéquez	Santa Barbara	6	6			1		1		
	Chicacao	·	<u>.</u>	1	+		-	1		<del> </del>
Suchitepéquez		-		1	-	1		-		
Suchitepéquez	San Pablo Jocopilas	-	1	1	-	-	-			
Totonicapan	Totonicapan	-	1		-	-	-	-		
Totonicapan	Momostenango	1	7,000	1		-	-			
	TOTAL	394	141	73	37	62	8	10	11	

No.	Apellidos y Nombres	Código Único de Identificación (CUI)	Monto del contrato Q.	Plazo del contrato (meses)	Monto pagado en el mes
1 CLARA MARIA	LOPEZ MAZIN	2356665720101	188,847.94	12 MESES	12,755.71
2 ELDA FABIOLA	GONZALEZ	1574241461601	79,641.72	12 MESES	5,407.22
3 EVELYN PAOL	A ARROYO MARROQUIN	2182636000101	188,847.94	12 MESES	12,755.71
4 BORIS ESTUAF	RDO MONZON OLIVO	2515887340101	188,847.94	12 MESES	12,755.71
5 LEONEL ASDR	UBAL DUBON BENDFELDT	1722958310101	176,399.30	12 MESES	11,869.91
6 MARIO OSWAL	DO CASTILLO PEREIRA	1707214690301	96,003.97	8 MESES	9,738.29
7 FLOR DE MARI	IA SICAL JIMENEZ	1829748550101	52,225.03	12 MESES	3,562.35
8 MARIA ISABEL	CHOCON XAJAP	2305448780112	115,495.56	12 MESES	7,819.83
9 MIGUELINA JO	SEFINA LOPEZ PEREZ	2587819121321	52,225.03	12 MESES	3,562.35
10 SOYLA MARINA	A GARCIA SANCHEZ	1878957590712	79,641.72	12 MESES	5,407.22
11 NESTOR AMILO	CAR VELIZ MEDINA	2405597380101	79,919.76	12 MESES	5,425.93
12 KAREN VANES	SSA REVOLORIO GARCIA	2400576350116	105,109.46	12 MESES	7,120.95
13 ANA GABRIELA	A MENA PINEDA	2577860070101	120,000.00	10 MESES	12,000.00
14 DIANA MARISO	DL SIMON CHAVEZ	2304758680101	120,000.00	10 MESES	12,000.00
15 VILMA YUTAN		1695486860101	19,130.41	1 MES 8 DIAS	5,407.22
16 AUDELINA REE	BECA REYES PALENCIA	1708862631801	52,225.03	12 MESES	3,562.35
17 ERICK ESTUAF	RDO CARDENAS LIMA	2252026030101	188,847.94	12 MESES	12,755,70
18 RINA LUCRECI	IA GARCIA	1715236360101	79,641.72	12 MESES	5,407.22
19 SANDRA NOHE	EMI ORDOÑEZ CORDOVA	1856528831506	79,641.72	12 MESES	5,407.22
20 ELEONORA LU	JCITANA HERRARTE VELASQUEZ	2548903850101	93,456.96	12 MESES	9,064.25
21 VICTOR IVAN N	MARTINEZ RODRIGUEZ	1866181310101	93,456.96	12 MESES	6,336.85
22 VICTOR MANU	EL LOPEZ FERNANDEZ	1685822440101	90,747.24	11 MESES 16 DIAS	6,401.60
23 MAGGIE CELES	STE ORDOÑEZ NOJ	2548904150101	67,372.41	7 MESES	7,819.83
24 GABRIELA MAR	RIA MARTINEZ GARCIA	1809319110101	95,865.00	8 MESES Y 9 DIAS	12,755.71
25 JENNIFFER AN	IDREA GRAMAJO	2384393480101	14,180,00	2 MESES	7,819.83
26 JORGE HUMBE	ERTO ESCOBAR	2252259051908	25,200.00	6 MESES	4,621.47
27 EVELYN MARIA	A GONZALEZ OCHOA	2444103560101	120,000.00	11.5 MESES	12,000.00
		TOTAL PERSONAL CONTRATADO			221,540,43

No. Descripción	Monto ejecutado en el mes	Monto ejecutado acumulado
I Recurso Humano	221,540.43	1,739,318.02
2 Gastos de movilización (viáticos y combustible)	29,938.05	66,432.66
3 Mantenimiento y reparación de medios de transporte	800.00	20,296.09
4 Servicios Básicos (energía, agua potable, telefonía, extracción de basura)	9,193.90	77,554.77
5 Alguileres (centros de recuperación emocional y física, clínicas psicológicas)	43,000.00	339,423.21
6 Mantenimiento y reparación de equipo y mobiliario	975.00	11,300 50
7 Mantenimiento y reparación de instalaciones	2,040.00	24,375.00
8 Servicios de vigilancia	15,562.54	71,660.55
9 Servicios Terapéuticos	5,907.39	19,431.87
10 Alimentos para personas	16,186.56	83,587.63
II Textiles y vestuario	245.60	12.530.40
12 Útiles de limpieza y productos sanitarios	1,551.80	19,552.84
13 Gastos médicos, medicamentos, laboratorios y hospitalarios	2,817.33	37,783,31
14 Gas propano	350.00	4,000.00
15 Papeleria, útiles y suministros	1,960,00	18,840.81
16 Desechos hospitalarios	•	
TOTAL GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	352,068.60	2,546,087.66

NESTOR AMILCAR VELIZ MEDINA CONTADOR GENERAL

GENERAL GENERAL

ONG.

BORIS ESTUARDO MONZÓN OLIVO DIRECTOR EN FINANCIERO

ONG: